

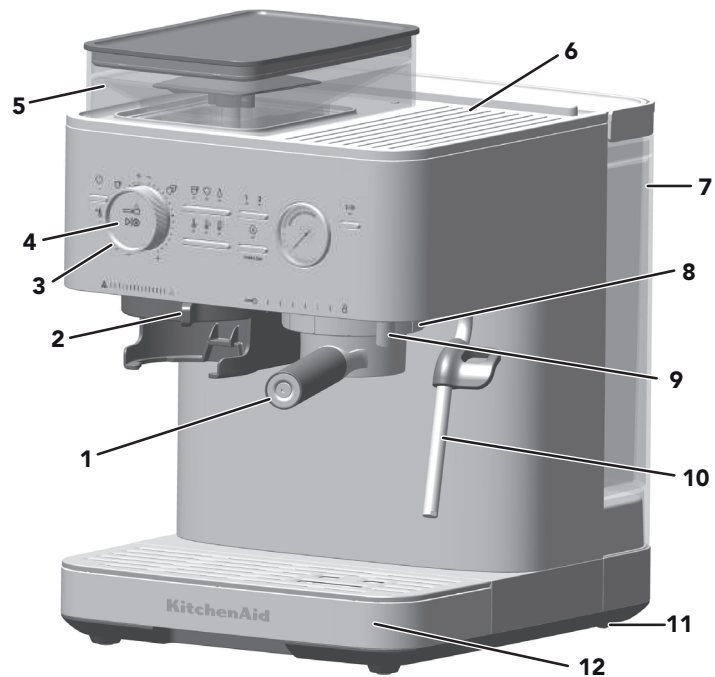
5KES6551

**KitchenAid**



**KitchenAid**

## ДЕТАЛИ И ОСОБЕННОСТИ



- |  |  |
|--|--|
| 1. Холдер (рожек) (58 мм)  | 8. Группа  |
| 2. Выбор размера помола  | 9. Носик подачи воды   |
| 3. Контроль количества продукта  | 10. Трубка подачи пара   |
| 4. Кнопка запуска/остановки помола                                       | 11. Колеса и нескользящие ножки  |
| 5. Съёмный бункер для зёрен (227 гр)                                     | 12. Съёмный поддон для сбора жидкости и лоток для хранения принадлежностей |
| 6. Поддон для подогрева чашек  |  |
| 7. Съёмный резервуар для воды (ёмкость: 2,5 л при максимальной заправке) |  |

## ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**5.** Удовлетворение требований потребителя распространяется на изделие, которое используется только для личных целей, семейных и домашних нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской и прочей коммерческой деятельности.

**6.** В случае необходимости проверки качества и ремонта изделия в помещении СЦ, транспортировка изделия осуществляется в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей».

**7.** Любые претензии в отношении качества изделия рассматриваются в соответствии с Законом «О защите прав потребителей».

**8.** Импортер и продавец освобождаются от ответственности за недостатки изделия, выявленные в период гарантийного срока, в случае их возникновения после передачи изделия потребителю вследствие нарушения потребителем правил использования указанных в инструкции, транспортировки или хранения изделия, в том числе при обнаружении в изделии посторонних предметов, насекомых или следов их жизнедеятельности, действий третьих лиц или непреодолимой силы, а также при нестабильности работы параметров электрической сети.

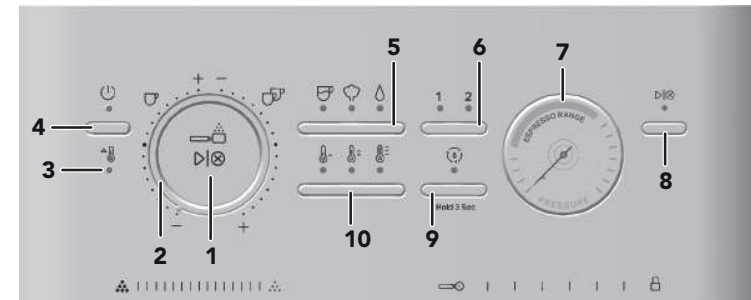
**9.** Гарантия на изделие не распространяется в следующих случаях: Использование изделия не по назначению, повреждение или ухудшение функциональных характеристик изделия, вызванных использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, средств бытовой химии, включая кислотосодержащие и абразивные чистящие или моющие средства, а также на дефекты изделия, вызванные попаданием внутрь инородных предметов и механических повреждений в результате ударов или падений изделия. Гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате антисанитарного состояния изделия; внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, вмятины, потертости и прочие механические повреждения, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки; гарантия не распространяется на изделия с удаленными или испорченными табличками, содержащими идентификационный и серийный номер изделия, косметические дефекты, не влияющие на исправную работу изделия, расходные материалы, подверженные естественному износу, повреждение произошло вследствие несоблюдения инструкций по использованию, обслуживанию и уходу, а также неавторизованного вмешательства, недостатки изделия возникли вследствие образования известкового налета, либо использования загрязненной воды.

**10.** На изделие устанавливается срок службы равным гарантийному сроку изделия.

**11.** Импортер и продавец не несут какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю в случае несоблюдения потребителем требований, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

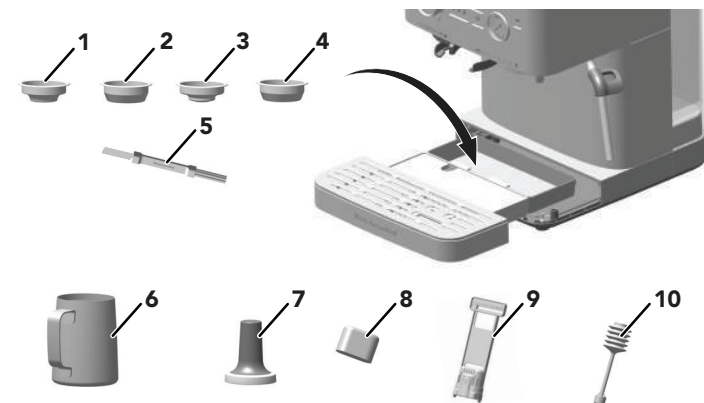
**12.** В случае возникновения проблем, связанных с работой прибора в период гарантийного обслуживания, вы можете обратиться к продавцу изделия или к его импортеру.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1.</b> Кнопка запуска/остановки помола</p> <p><b>2.</b> Контроль количества продукта</p> <p><b>3.</b> Световой индикатор нагрева</p> <p><b>4.</b> Кнопка включения</p> <p><b>5.</b> Выбор режима</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Эспрессо</li> <li>■ Пар</li> <li>■ Горячая вода</li> </ul> <p><b>6.</b> Выюлор количества</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 1 (1 шот)</li> <li>■ 2 (2 шота)</li> </ul> | <p><b>7.</b> Монометр давления</p> <p><b>8.</b> Кнопка запуска/остановки приготовления</p> <p><b>9.</b> Кнопка запуска очистки</p> <p><b>10.</b> Выбор температуры</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Низкая</li> <li>■ Средняя</li> <li>■ Высокая</li> </ul> |
|---|---|

## АКСЕССУАРЫ



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1.</b> Фильтр для рожка на 1 шот</p> <p><b>2.</b> Фильтр для рожка на 2 шота</p> <p><b>3.</b> Двойной фильтр для рожка на 1 шот</p> <p><b>4.</b> Двойной фильтр для рожка на 2 шота</p> <p><b>5.</b> Кисть для очистки</p> | <p><b>6.</b> Питчер (молочник, 340 гр)</p> <p><b>7.</b> Темпер</p> <p><b>8.</b> Фильтр для воды</p> <p><b>9.</b> Держатель фильтра для воды</p> <p><b>10.</b> Заправочный насос</p> |
|--|---|

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

### Освещение рабочих зон (заваривания и кофемолки)

Светодиодная подсветка рабочих зон обеспечивает удобство при слабом освещении.

### Регулировка объема шота

Позволяет персонализировать процесс приготовления эспрессо-напитков ристретто или лунго за счет регулировки объема порции.

### Предварительное вливание

Благодаря автоматическому добавлению небольшого количества воды в кофе перед приготовлением эспрессо получается насыщенный напиток с богатым вкусом.

### Зазор между чашками

Подходит для чашек до 4 дюймов для эспрессо и до 5,5 дюймов для горячей воды, так что вы можете выпить один эспрессо, большой американо или что-нибудь среднее.

### Автоматическое отключение

Система отключится через 20 минут.

### Ионный генератор

Эта полуавтоматическая кофемашина имеет ионный генератор, уменьшающий статический заряд в процессе измельчения кофейных зёрен.

### Регулируемый верхний отсек

Настройка верхнего отсека позволяет персонализировать приготовление.

## БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Ваша безопасность и безопасность других очень важна.

В этом руководстве и на вашем приборе содержится множество важных указаний по технике безопасности. Всегда читайте и соблюдайте их.



Это символ, предупреждающий о безопасности.

Этот символ предупреждает вас о потенциальных опасностях, которые могут навредить вам и другим.

Все сообщения по технике безопасности будут сопровождаться символом предупреждения и словом "ОПАСНОСТЬ" или "ОСТОРОЖНО", которые означают:

**! ОПАСНОСТЬ**

**Вы можете погибнуть или получить серьезные травмы, если не будете следовать инструкциям.**

**! ОСТОРОЖНО**

**Вы можете пострадать, если не будете следовать инструкциям.**

Все инструкции по технике безопасности расскажут вам о потенциальной опасности и о том, как снизить вероятность получения травм, а также о том, что может произойти при несоблюдении инструкций.

## ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ И ИМПОРТЕРАХ

Изготовитель: КитченЭйд Европа, Бельгия, Нейверхейдслан, 3, бокс 5, 1853 Стромбек-Беве (KitchenAid Europa Inc., Бельгия, Nijverheidslaan 3 Box 5, 1853 Strombeek Bever, Belgium)

Импортеры в России: импортер данного изделия указан на упаковке товара.

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель!

Вы приобрели изделие компании **KitchenAid**.

Изделие сертифицировано в соответствии со стандартами, техническими регламентами и нормами, установленными действующим законодательством Российской Федерации и Евразийского экономического союза.

Гарантийный срок на изделие составляет **2 года (два года)**, начиная со дня покупки или с даты производства, если дату покупки установить невозможно.

Гарантийные обязательства не распространяются на материалы и детали, которые расходуются в процессе эксплуатации, а также на повреждения и естественный износ комплектующих и принадлежностей: насадки, фильтры, сетки, решетки, крышки, ножи, венчики, диски, трубки, резиновые уплотнители, пластиковые детали, графитовые щетки электродвигателей и аккумуляторов.

1. Сохраняйте чек на изделие и квитанцию на услуги по доставке для установления даты исчисления гарантийного срока.
2. По истечении гарантийного срока рекомендуем обращаться в сервисный центр (далее СЦ) для проверки качества вашего изделия. Проверка качества изделия по истечении гарантийного срока оплачивается владельцем по прейскуранту СЦ.
3. Гарантийный срок исчисляется с даты передачи изделия первому покупателю и указан в данном руководстве.
4. В случае отсутствия подтверждения факта передачи изделия покупателю, гарантийный срок исчисляется от даты производств, которая может быть вычислена из серийного номера: S/N: AAYWWXXXXX - формат серийного номера, где, XXXXX - номер изделия в течение недели производства (последние 5 цифр), WW - неделя производства изделия (2 цифры перед номером изделия), Y - код года производства изделия (1 буква или 1 цифра перед номером недели производства), AA - код места производства (одна или две буквы перед кодом года производства изделия). Год производства устанавливается в соответствии с таблицей по коду:

Код	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Год	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
Код	X	A	B	C	D	E	F	G	H	J
Год	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029

Для получения более подробной информации об обработке, восстановлении и переработке данного продукта обратитесь в местный городской офис, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели продукт.

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА



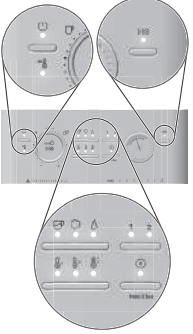

Данный прибор был спроектирован, изготовлен и распространен в соответствии с требованиями безопасности Директив ЕС: Директива по низкому напряжению 2014/35/ЕС, Директива по электромагнитной совместимости 2014/30/ЕС, Директива по экодизайну 2009/125/ЕС, Директива RoHS 2011/65/ЕС и последующие поправки.

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

**При использовании электроприборов следует соблюдать меры предосторожности, в том числе:**

1. Прочтите все инструкции. Неправильное использование прибора может привести к травмам.
2. Приборами могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, а также дети в возрасте от 8 лет — если они находятся под наблюдением или знают технику безопасности и понимают связанные с этим опасности. Чистка и обслуживание прибора может выполняться детьми только в возрасте старше 8 лет и только под присмотром.
3. Храните прибор и его шнур в местах, недоступных для детей младше 8 лет.
4. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.
5. Необходимая чистка и техническое обслуживание, которые требуются прибору, не должны выполняться детьми старше 8 лет, если они не находятся под непосредственным наблюдением.
6. Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Используйте специальные ручки.
7. Не используйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой, а также после того, как прибор вышел из строя, упал или был поврежден каким-либо образом. Верните прибор в ближайший авторизованный сервисный центр для осмотра, ремонта и необходимого обслуживания.
8. Во избежание возгорания, поражения электрическим током и получения травм не погружайте шнур, вилки или прибор в воду или другие жидкости.
9. Всегда сначала подключайте шнур к электроприбору, а затем в розетку. Чтобы отключить электроприбор, выключите его и только затем выньте вилку из розетки.
10. Никогда не пытайтесь переносить прибор с горячей водой. Пролитая горячая вода/кофе могут привести к серьезным травмам или ожогам.
11. Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время его работы.

12. Использование принадлежностей, не рекомендованных или не продаваемых компанией KitchenAid, может привести к возгоранию, поражению током или травмам.
13. Не используйте прибор на открытом воздухе.
14. Не допускайте, чтобы шнур свисал с края стола или столешницы, а также прикасался к горячим поверхностям.
15. Не ставьте прибор на горячую газовую или электрическую плиту/в разогретую духовку или рядом с ней.
16. Перед сборкой или разборкой прибора и перед чисткой сначала выключите прибор, а затем выньте вилку из розетки. При отключении тяните за вилку, а не за шнур.
17. Не чистите полуавтоматическую кофемашину абразивными чистящими средствами, стальной мочалкой или другими абразивными материалами.
18. Во избежание травм не снимайте поддон для сбора капель и не вынимайте камеру для заваривания во время работы.
19. Будьте осторожны при использовании горячего пара.
20. Не используйте прибор не по назначению.
21. При попадании удалителя накипи на кожу или в глаза может возникнуть раздражение. Если это случилось, промойте кожу чистой водой и обратитесь к врачу.
22. Средство для удаления накипи может привести к повреждению деликатных поверхностей. При попадании средства на прибор немедленно его удалите.
23. Дайте прибору полностью остыть, прежде чем надевать или снимать детали, а также перед чисткой прибора.
24. Инструкции по очистке поверхностей, контактирующих с пищевыми продуктами, есть в разделе «Уход и чистка».
25. Поверхность нагревательного элемента после использования некоторое время остывает. Не прикасайтесь к ней и используйте ручки.
26. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен квалифицированными специалистами во избежание получения возможных травм.
27. Макс. высота использования — 2000 м над уровнем моря.
28. Кофемашинка не должна использоваться в передвижных установках, вроде автомобилей, поездов и т.д.
29. Используйте эту кофемашину только в стандартных бытовых условиях для приготовления кофейных, молочных или чайных напитков, таких как эспрессо, капучино и т.д.

ПРИМЕР СИГНАЛА	ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
	Вода не течёт	Сухой насос	Заполните насос. См. раздел «Инструкции по заполнению насоса».
		Таблетка слишком плотная	Ослабьте темперирование.
	Перегрев верхней поверхности прибора	Функция пара использовалась до 5 минут	Дайте паровому блоку остыть в течение 10 минут.
	Работают все индикаторы	Перегрев двигателя	Дайте двигателю остыть в течение 5 минут (не отключая его от сети).
	Все индикаторы включены (под головкой для помола, под головкой для заваривания).	Перегрузка двигателя	Удалите твёрдые предметы из системы измельчения.
	Все индикаторы мигают	Перегрев нагревателя	Дайте обогревателю остыть в течение 10 минут, отключив его.
	Машина находится в режиме удаления накипи	Был запущен цикл очистки	Инструкции по выполнению циклов очистки и промывки см. в разделе «Удаление накипи из кофемашинки».

## УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ

### УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ


Вещи, что подлежат вторичной переработке — отмечены символом ♻️, различные части упаковки должны утилизироваться ответственно и в полном соответствии с местными правилами утилизации отходов.

### ПЕРЕРАБОТКА ПРОДУКТА

- Продукт имеет маркировку согласно законодательству ЕС и Великобритании об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).
- Правильная утилизация продукта поможет предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могут возникнуть при некорректной утилизации.
- Символ мусорного бака на изделии или в сопроводительной документации указывает на то, что его нельзя утилизировать как бытовые отходы, а необходимо сдать в соответствующий пункт приема для переработки электрического и электронного оборудования.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Из выходного отверстия кофемолки не высыпается кофейная гуща	Ручка выбора степени помола между делениями	Установите регулятор в положение, соответствующее точке настройки.
	Контейнер для кофе пуст	Наполните бункер для кофейных зёрен свежесжаренными кофейными зёрнами.
	Контейнер для зерен вставлен неправильно	Вставьте контейнер для зёрен, вращая его по часовой стрелке, пока не откроется замок и нижняя дверца.
	Выход для помола заблокирован	Инструкции по очистке кофемолки см. в разделе «Система измельчения» в «Уходе и очистке».
Экстракция недостаточная даже с мелким помолом	Недостаточно кофе	Увеличьте количество кофе.
Кофемолка не работает	Контейнер для зерен вставлен неправильно	Вставьте контейнер для зёрен, вращая его по часовой стрелке, пока не откроется замок и нижняя дверца.
Контейнер для зёрен не фиксируется в нужном положении	Верхний отсек не выровнен	Убедитесь, что верхний отсек совмещен с прибором.
	После извлечения контейнера для кофейных зёрен — остаются кофейные зёрна и/или молотый кофе	Снимите контейнер для зёрен. При необходимости используйте чистящую щётку или пылесос, чтобы удалить оставшиеся зёрна и молотый кофе.

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИГНАЛЫ


ПРИМЕР СИГНАЛА	ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
	Верхний бункер не на месте	Бункер для кофе вставлен неправильно	Вставьте контейнер для зёрен, вращая его по часовой стрелке, пока не откроется замок и нижняя дверца.
	Нет воды	Нет резервуара для воды	Установите резервуар для воды.
		Резервуар для воды пустой	Наполните резервуар для воды.
		Резервуар для воды вставлен неправильно	Отрегулируйте резервуар для воды с помощью насадки.

30. Любое другое использование не допускается.
31. Не используйте обработанные кофейные зерна с добавками или карамелизованные кофейные зерна.
32. Не заливайте жидкости в бункер для зёрен или желоб для смолотого зерна.
33. Наполняйте резервуар для воды только холодной, свежей водопроводной, а не минеральной водой.
34. Чтобы избежать загрязнения воды, используйте свежую воду каждый день, когда используете прибор.
35. Во время использования не помещайте прибор в шкаф.
36. Не помещай в посудомойку и не замачивайте съемные детали, такие как резервуар для воды, поддон для сбора капель или крышка молочника, чтобы не повредить их.
37. Данный прибор предназначен для использования в быту и аналогичных ситуациях и местах, например:
  - кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях,
  - частных домах,
  - для клиентов в отелях, ресторанах и т.д.,
  - зонах отдыха и подобных местах.

## СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

Для получения более подробной информации о продукте и инструкций посетите сайт [www.kitchenaid.com](http://www.kitchenaid.com)

## ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРОПОДКЛЮЧЕНИЮ



### ⚠ ОСТОРОЖНО

**Опасность поражения электрическим током!**

- Подключите вилку к заземленной розетке.
- Не отключайте заземление.
- Не используйте адаптер.
- Не используйте удлинитель.

**Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти, пожару или поражению электрическим током.**

**Напряжение:** 220–240 В

**Подключение к сети:** 50–60 Гц

**Мощность:** 1500 Вт

**ПРИМЕЧАНИЕ:** если вилка не подходит к розетке, обратитесь к квалифицированному электрику. Не модифицируйте вилку каким-либо образом. Не используйте адаптер.

Не используйте удлинитель. Если шнур питания слишком короткий, обратитесь к квалифицированному электрику или специалисту по техническому обслуживанию для установки розетки рядом с прибором.

Шнур должен быть расположен таким образом, чтобы он не свисал со столешницы, чтобы его не могли потянуть (или споткнуться о него) дети.

## НАЧАЛО РАБОТЫ

### ПОДГОТОВКА ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Снимите и выбросьте все этикетки и упаковочные материалы, прикрепленные к вашей полуавтоматической кофемашине. Прежде чем выбрасывать упаковку, убедитесь, что вы вынули из неё все детали и принадлежности.

Снимите резервуар для воды, который расположен в задней части кофемашины. Найдите полиэтиленовый пакет, содержащий фильтр для воды и его держатель, затем очистите все детали и принадлежности (резервуар для воды, холдер (рожок), фильтр для рожка, питчер) теплой водой и мягким средством для мытья посуды и хорошо их высушите. Протрите внешний корпус, бункер для зёрен и поддон для сбора капель мягкой влажной тканью и тщательно их высушите. Не погружайте внешний корпус или шнур питания в воду или любую другую жидкость.

Установите полуавтоматическую кофемашину на ровную и сухую поверхность (например, на переносной стол).

### ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПРАВКЕ НАСОСА

Рекомендуется для первого использования и в том случае, если полуавтоматическая кофемашинa не использовалась в течение длительного времени. Снимите и выбросьте красную пластиковую прокладку, используемую для транспортировки, которая расположена у основания резервуара для воды.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Напитки на основе молока слишком холодные	Молоко недостаточно горячее	Погрузите наконечник капучинатора и нагревайте молоко с помощью питчера, пока он не станет слишком горячим, чтобы к нему можно было прикоснуться. Убедитесь, что молоко не закипело.
Капучинатор не выпускает пар	Трубка подачи пара заблокирована	Очистите трубку подачи пара, следуя рекомендациям из раздела «Очистка паровой трубки».
	Резервуар для воды пуст	Наполните резервуар для воды.
	Размер увеличился	Очистите от накипи.
Трубка подачи пара издает скрипящий звук при вспенивании	Положение кончика трубки подачи пара	Правильную технику использования смотрите в разделе «Пар».
Пена слишком жидкая или её недостаточно	Молоко слишком тёплое	Пенообразование должно начаться при температуре 4°C.
	Используется сторонний контейнер для молока	Используйте идущий в комплекте кувшин для молока из нержавеющей стали.
	Кипячёное молоко	Пенообразование должно начаться при температуре 4°C.
	Молоко взбивается неправильно	Правильную технику использования смотрите в разделе «Пар».

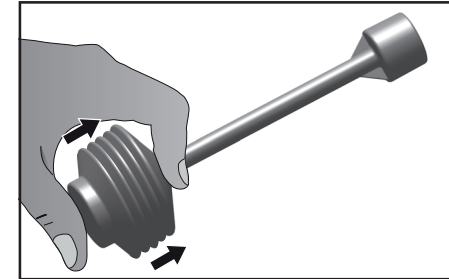
## КОФЕМОЛКА

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Из-за выбранного помола экстракция недостаточная	Кофе не свежий	Всегда используйте свежие кофейные зёрна.
	Недостаточно кофе	Увеличьте количество кофе.
Подсветка кофемолки не работает после нажатия кнопки Start/stop	Прибор не подключен к источнику питания	Подключите к источнику питания и включите.
	Контейнер для зёрен вставлен неправильно	Вставьте контейнер для зёрен, вращая его по часовой стрелке, пока не откроется замок и нижняя дверца.
При попытке помола зёрен индикатор кофемолки медленно мигает	Заслонки бункера кофейного зерна закрыты или открыты не полностью	Вставьте контейнер для зёрен, вращая его по часовой стрелке, пока не откроется замок и нижняя дверца.
Индикатор кофемолки мигает быстро	Измельчитель использовался слишком долго. Двигатель остывает.	Остановите использование кофемолки на 10 минут.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Эспрессо не течёт из носиков	Избыток кофе	Уменьшите дозу кофе.
	Фильтр рожка заблокирован	Очистите фильтр рожка.
	Группа заблокирована	Требуется очистка от накипи.
Эспрессо выливается медленно или капает (перезэкстрагируется)	Помол слишком мелкий	Измените помол на более грубый.
	Избыток кофе	Уменьшите количество кофе.
Нет крема или она слишком жидкая (недостаточно экстрагирована)	Кофейные зерна старые или сухие	Рекомендуется использовать свежие кофейные зерна (не старше 3 месяцев с момента обжарки).
	Слишком грубый помол	Уменьшите помол кофе.
	Недостаточно кофе.	Увеличьте количество кофе.
	Кофейная таблетка недостаточно темперирована	Усильте темперирование.
Размер порции эспрессо слишком мал или велик	Настроен маленький размер порции	Сбросьте настройки шота на стартовые.
Эспрессо имеет горький вкус	Эспрессо перезэкстрагирован	Измените степень помола кофе на более грубый.
	Нужна меньшая температура заваривания	Сбросьте настройки температуры до стартовых.
После использования на таблетке для эспрессо остается лужа воды	Недостаточно кофе	Увеличьте количество кофе.
	Используются одностенные фильтры рожка	Используйте двухстенные фильтры для рожка.
Эспрессо неравномерно выливается из рожка	Темперовка неравномерна	Используйте двухстенный фильтр для рожка.
	Рожок засорился	Проверьте наличие засоров в фильтре и удалите их.
Машина издает необычный шум	Резервуар для воды пуст	Наполните резервуар для воды.
	Резервуар для воды вставлен неправильно	Вставьте резервуар для воды.
Вода на столешнице	Поддон для капель полон	Опорожните поддон для капель.
	Очистка была без поддона для сбора капель	Вставьте поддон для сбора капель.
	Резервуар для воды вставлен неправильно.	Вставьте резервуар для воды.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Заправочный насос представляет собой инжектор из прозрачного пластика, который находится в коробке с аксессуарами.

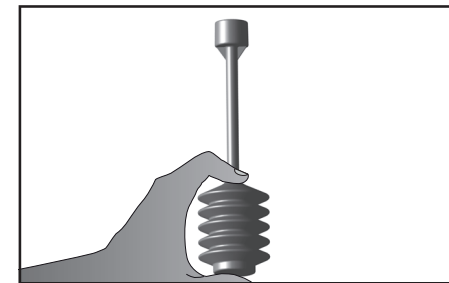
1. Нажмите на заправочный насос, как показано на рисунке.



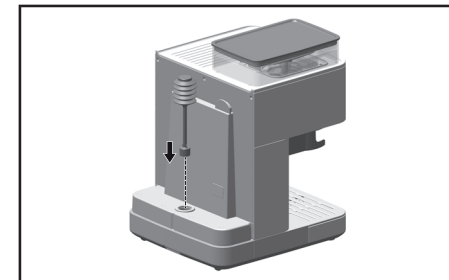
2. Опустите наконечник заправочного насоса в резервуар с водой, чтобы наполнить его.



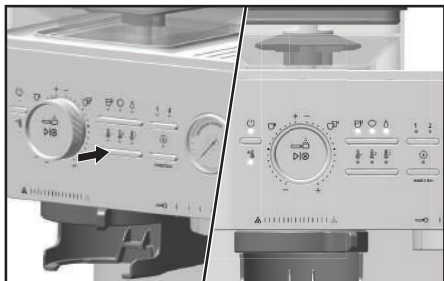
3. Удерживайте заправочный насос в вертикальном положении.



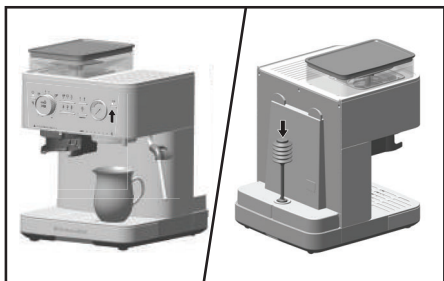
4. Снимите резервуар для воды и вставьте заправочный насос в его разъем.



5. Когда кофемашина подключена к сети, но выключена, нажмите и удерживайте кнопку регулировки температуры в течение 3 секунд, пока не загорятся кнопка включения и другие световые индикаторы.



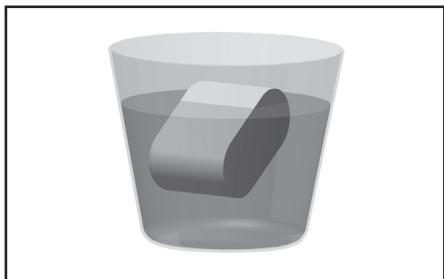
6. Поставьте емкость под группу. Нажмите кнопку Start/stop, чтобы запустить процесс заливки. Когда машина начнет работать, нажмите на насос для заливки до тех пор, пока вода не начнет вытекать из групповой насадки или носика для подачи воды. Повторите, выключив на это время машину.



## ОЧИСТКА ФИЛЬТРА ДЛЯ ВОДЫ

Извлеките фильтр для воды и его держатель.

1. Замочите фильтр для воды на 5 минут.



## ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### ⚠ ОСТОРОЖНО

**Опасность поражения электрическим током!**

Подключите вилку к заземленной розетке.

Не отключайте заземление.

Не используйте адаптер.

Не используйте удлиннитель.

Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти, пожару или поражению электрическим током.

## КОФЕМАШИНА

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЕ
Слишком трудно вставить рожок	Новое силиконовое уплотнение	Продолжайте использовать, уплотнение ослабнет.
	Избыток кофе	Уменьшите дозу кофе.
Рожок не фиксируется или выпадает во время приготовления	Рожок вставлен неправильно	Рожок имеет 3 крепления для надежной установки в группу. Убедитесь, что все 3 из них вставлены правильно.
Эспрессо капает, льется или заваривается мимо холдера (рожка)	Помол слишком мелкий	Измените помол на более грубый.
	Избыток кофе	Уменьшите дозу кофе.
	Рожок вставлен неправильно	Рожок имеет 3 крепления для надёжной установки в группу. Убедитесь, что все 3 из них вставлены правильно.
Эспрессо холодный	Выбранная температура заваривания — средняя или низкая.	Увеличьте температуру заваривания с помощью кнопки настройки температуры на панели управления.
	Чашка холодная	Используйте трубку подачи пара для предварительного подогрева чашки эспрессо.
Настройки заблокированы	Машина находится в режиме удаления накипи	Инструкции по выполнению циклов очистки и промывки см. в разделе «Очистка полуавтоматической кофемашины от накипи».
Эспрессо не течёт из носиков рожка	Резервуар для воды пуст	Наполните резервуар для воды.
	Помол слишком мелкий	Измените помол на более грубый.

### Засорение паровой трубки

Если вы заметили, что из капучинатора пар выходит медленно — выключите кофемашину, отсоедините прибор от сети и дайте ему остыть. Используйте булавку, чтобы очистить канал трубки подачи пара.

### РЕГУЛЯРНЫЙ УХОД ПРИ ХРАНЕНИИ

Перед хранением нажмите кнопку питания, чтобы выключить кофемашину, а затем отключите ее от сети, затем:

1. Удалите неиспользованные зерна из бункера для зерен.
2. Очистите кофемолку и поддон для сбора капель.
3. Опорожните и установите на место резервуар для воды.
4. Убедитесь, что машина остыла, что она чистая и сухая.
5. Вставьте все принадлежности на место или в лоток для хранения.
6. Храните в вертикальном положении. Не ставьте ничего сверху.

### УХОД ПРИ ХРАНЕНИИ ЗИМОЙ

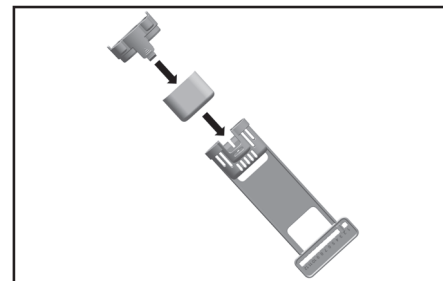
**ВАЖНО:** чтобы избежать повреждений, используйте и храните вашу кофемашину там, где она не замёрзнет. Поскольку внутри прибора остается некоторое количество воды — её замерзание может повредить изделие. При хранении или перемещении в морозную погоду продуйте вашу кофемашину.

1. Извлеките резервуар для воды из прибора.
2. Пока прибор выключен, нажмите и удерживайте кнопку Dose и кнопку Start/Stop в течение 3 секунд, пока не загорится светодиод питания, кнопка Start/Stop будет подсвечена постоянно, а кнопка Dose начнёт мигать.
3. Поставьте чашку под группу и нажмите кнопку питания, пока вода не перестанет течь и машина не выключится.
4. Опорожните и переустановите резервуар для воды. Отключите машину от сети.

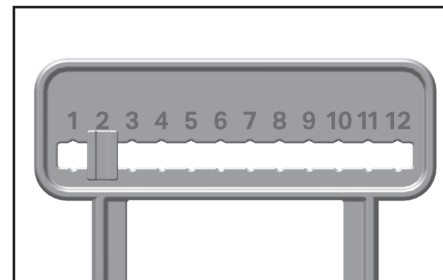
2. Промойте фильтр для воды.



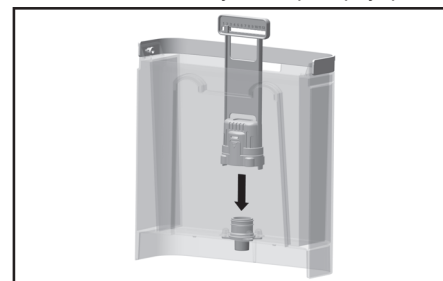
3. Установите фильтр для воды в его держатель.



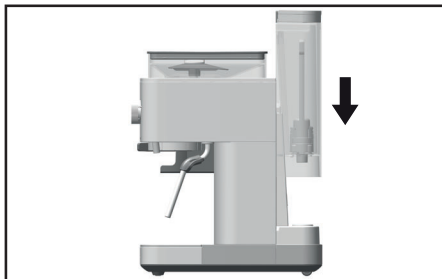
4. Установите ползунок даты на 2 месяца вперед.



5. Установите фильтр для воды в соответствующий резервуар.

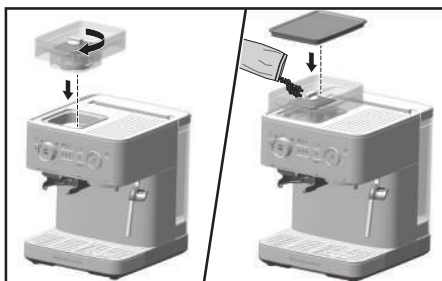


6. Установите и закрепите резервуар для воды.

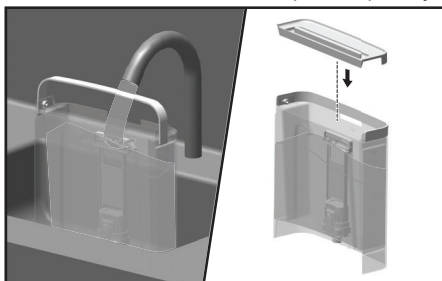


## ПЕРСОВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Установите бункер для кофейных зерен на кофемашину и вращайте ручку по часовой стрелке до щелчка. Добавьте целые кофейные зерна и закройте крышку.



2. Наполните резервуар для воды свежей водой, закройте крышку.



**ВАЖНО:** дистиллированная или минеральная вода могут повредить вашу кофемашину. Не используйте их для приготовления эспрессо.

**5. Фаза 2 (Ополаскивание):** наполните резервуар для воды до отметки 2,5 л, замените фильтр для воды и переустановите резервуар для воды на кофемашину. Поместите те же две емкости под группу и трубку подачи пара. Нажмите и удерживайте кнопку цикла очистки в течение 3 секунд, пока светодиодный индикатор кнопки цикла очистки не загорится. Светодиод кнопки Start/stop начнет мигать — нажмите кнопку Start/stop, чтобы начать цикл промывания.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** цикл ополаскивания аналогичен циклу очистки. Вода будет непрерывно поступать из группы, носика подачи воды и паровой трубки.

6. После завершения второго цикла ополаскивания светодиоды кнопок Start/Stop и цикла очистки будут мигать одновременно. Нажмите любую кнопку, чтобы выйти из цикла и начать приготовление.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** в случае сбоев (низкого уровня воды или отключения электричества) очистка будет сброшена и начнется с цикла удаления накипи.

## ОЧИСТКА ФИЛЬТРА РОЖКА

### Регулярная очистка

Отсоедините фильтр рожка. Промойте рожок и фильтр под горячей водой сразу после использования и удалите все остатки с помощью щетки и щадящего моющего средства.

### Засорение корзины фильтра

Если вы заметили, что эспрессо дольше льется, выходит только из одного носика или вообще не выходит, проверьте, нет ли засора в фильтре рожка. Используйте булавку, чтобы аккуратно прочистить отверстия. Если проблема не устранена, замочите фильтр рожка в чистящем растворе на 25 минут и тщательно промойте.

## ОЧИСТКА ТРУБКИ ПОДАЧИ ПАРА

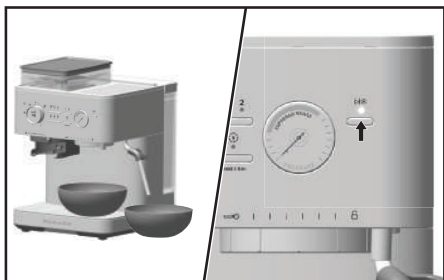
### Регулярная очистка

Трубку подачи пара нужно очищать после каждого использования. Влажной тканью протрите внешнюю часть капучинатора, затем направьте трубку в поддон для сбора капель, выберите режим пара и нажмите кнопку Start/stop. Дайте пару поработать в течение 2 секунд. Это очистит трубку подачи пара от молока внутри трубки.

2. Когда светодиоды питания и нагрева включены, нажмите и удерживайте кнопку цикла очистки в течение 3 секунд. Светодиод кнопки цикла очистки будет гореть, а светодиод кнопки Start/stop будет мигать.

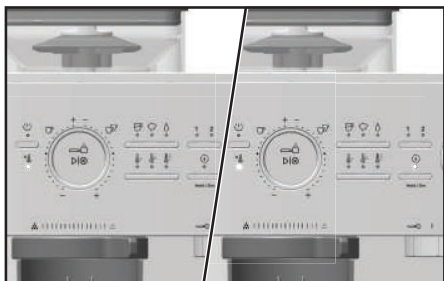


3. Фаза 1 (Очистка): поместите две емкости (~ 887 мл каждая) для сбора воды под группу и носик для воды и под трубку подачи пара. Нажмите кнопку Start/stop, чтобы начать цикл очистки.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** накипь будет удаляться непрерывно, сначала вода пройдет через группу, затем через носик для воды и следом через трубку подачи пара.

4. После завершения цикла очистки устройство начнет предварительный нагрев, а светодиод нагрева будет мигать. После завершения предварительного нагрева светодиод нагрева будет гореть постоянно, а светодиод кнопки цикла очистки будет мигать, указывая на готовность к началу следующей фазы цикла очистки.



**ВАЖНО:** перед началом Фазы 2 слейте воду, промойте и тщательно очистите резервуар для воды.

## ⚠ ОСТОРОЖНО



Опасность поражения электрическим током!

Подключите вилку к заземленной розетке.

Не отключайте заземление.

Не используйте адаптер.

Не используйте удлинитель.

Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти, пожару или поражению электрическим током.

3. Подключите вилку к розетке с заземлением. Переведите кнопку питания на вкл.



4. Машина автоматически подаст воду в нагреватель и начнёт нагрев. Когда индикатор нагрева перестанет мигать, машина будет готова к использованию.



5. Промойте группу, поместив под неё чашку. Переключите кнопку Mode, чтобы выбрать режим приготовления эспрессо. Установите кнопку Dose в положение 1 и нажмите кнопку Start/Stop. Машина промоет воду через групповую насадку и автоматически остановится по завершении цикла.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** если вода не идёт, смотрите раздел «Устранение неполадок».

6. Чтобы промыть капучинатор, направьте его в поддон для сбора капель или в чашку. Затем переключите кнопку Mode, чтобы выбрать режим подачи пара, и нажмите кнопку Start/Stop. После промывки дайте воде стечь в течение нескольких секунд и нажмите кнопку Start/Stop, чтобы остановить работу.

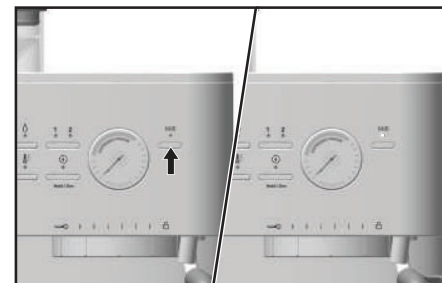


## ЧЕКЛИСТ НАЧАЛА РАБОТЫ

- Перед установкой в держатель замочите фильтр для воды на 5 минут.
- Установите фильтр для воды и наполните резервуар водой.
- Закрепите резервуар для воды.
- Наполните и закрепите бункер для кофейных зёрен. Если он не закреплен должным образом, индикатор питания будет мигать.
- Подключите шнур питания к розетке.
- Включите кофемашину, водяной насос заработает, и вода начнет нагреваться.
- Когда нагрев будет завершен, индикатор температуры перестанет мигать.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если индикатор кнопки включения режима подачи горячей воды мигает, обратитесь к разделу «Инструкции по заправке насоса».

5. После выбора жесткости воды нажмите кнопку Start/Stop, чтобы подтвердить выбор. Индикатор кнопки Start/Stop мигнет один раз и машина нагреется.



## УДАЛЕНИЕ НАКИПИ ИЗ КОФЕМАШИНЫ

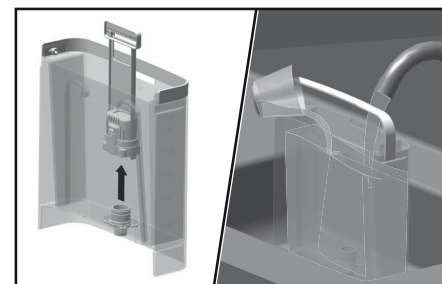
Программа удаления накипи обеспечивает простую и эффективную очистку от накипи вашей кофемашины. Регулярно очищайте от накипи кофемашину — делайте это не реже одного раза в день, когда мигает индикатор кнопки цикла очистки. Частота очистки от накипи зависит от жесткости вашей воды.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** процесс удаления накипи проходит в 2 этапа, занимает около 2 минут на каждый этап и должен быть завершен перед следующим использованием. В любой момент во время выполнения программы удаления накипи вы можете приостановить цикл, нажав кнопку Start/Stop. И возобновить его, нажав ее еще раз.

**ВАЖНО:** используйте только специальные средства для удаления накипи.

## НАСТРОЙКА УДАЛЕНИЯ НАКИПИ

1. Снимите фильтр для воды и наполните резервуар для воды до отметки 2,5 л. Добавьте раствор для удаления накипи в соответствии с инструкцией на упаковке.



3. Нажмите кнопку Mode для переключения и выбора нужного уровня жёсткости воды.



4. Выбранная жесткость воды будет указана машиной следующим образом:  
**Низкая жесткость:** загорится светодиодный индикатор режима эспрессо.



**Средняя жесткость:** загорится подсветка режимов «Эспрессо» и «Пар».



**Высокая жесткость:** загорится подсветка «Эспрессо», «Пар» и «Горячая вода».



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА

### ДОЗИРОВАНИЕ

1. Выберите фильтр для рожка (смотрите «Таблицу выбора фильтра для рожка» для выбора размера) и вставьте его в рожок до щелчка.

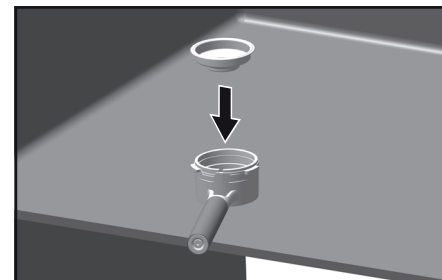


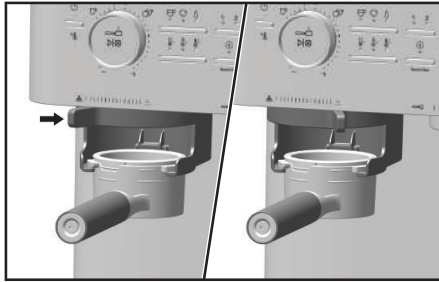
Таблица выбора фильтра для рожка

ТИП ФИЛЬТРА	ШОТ	ДОЗА (ГРАММ)	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
Одностенный 	Один 	10-12	Свежемолотый кофе из цельных кофейных зерен
Одностенный 	Два 	17-19	Свежемолотый кофе из цельных кофейных зерен
Двустенный 	Один 	10-12	Не свежемолотые или обжаренные кофейные зерна
Двустенный 	Два 	17-19	Не свежемолотые или обжаренные кофейные зерна

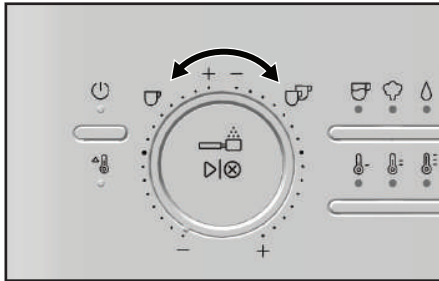
2. Вставьте рожок в держатель, расположенный под кофемолкой.



**3. Выберите размер помола:** переместите рычаг, чтобы выбрать желаемый размер помола (выбор от крупного к мелкому).



**4. Выберите степень помола:** поверните ручку выбора степени помола, чтобы настроить дозу и количество молотого кофе. Ручку можно регулировать от меньшего к большему для 1 порции с левой стороны и для 2 порций с правой стороны.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** убедитесь, что ручка выбора степени измельчения находится над точками на графике. Если ручка находится между точек, выбор не сработает.

**5. Чтобы начать или остановить измельчение:** нажмите кнопку Start/Stop, расположенную в центре ручки выбора степени измельчения.



**4. Протрите корпус кофемашины, поддон для подогрева чашек, поддон для хранения аксессуаров и группу чистой мягкой влажной тканью.**



## НАСТРОЙКА ЖЁСТКОСТИ ВОДЫ

Перед тем, как приступить к настройке, вам необходимо знать жесткость вашей воды. Если вы её не знаете — можете приобрести набор для определения жесткости. Чтобы настроить жесткость воды:

**1. Нажмите кнопку Mode, чтобы выбрать режим горячей воды.**



**2. Нажмите и удерживайте кнопку Mode в течение 3 секунд, пока не загорятся светодиоды режимов «Эспрессо», «Пар» и «Горячая вода».**



**ПРИМЕЧАНИЕ:** при изменении настройки жесткости воды после первой настройки загорятся не все режимы. Произойдет откат к предыдущей настройке.

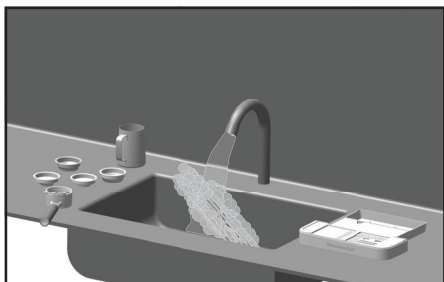
**Например:** если низкая жесткость установлена в первый раз, загорится только светодиод режима «Эспрессо».

## СИСТЕМА ЗАВАРИВАНИЯ

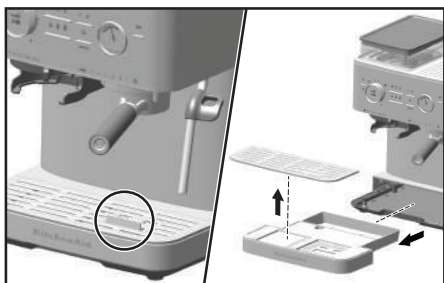
1. Очищайте капучинатор после каждого использования. Переключите кнопку Mode, чтобы включить пар. Направьте трубку подачи пара в поддон для сбора капель или в чашку. Нажмите кнопку Start/Stop и подождите 2–3 секунды. Нажмите ее еще раз, чтобы остановить. Протрите внешнюю часть капучинатора мягкой влажной тканью.



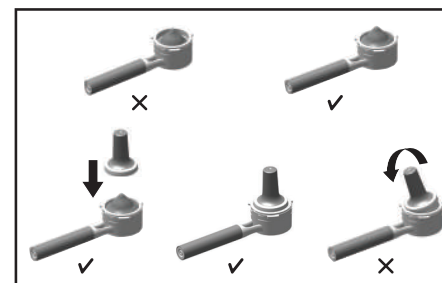
2. Вымойте поддон для сбора капель, рожок, фильтры рожка, питчер и пластину поддона в теплой мыльной воде и ополосните чистой водой. Высушите мягкой тканью.



3. Когда индикатор поддона для сбора капель поднимется и станет виден над поверхностью пластины, опорожните поддон и промойте его теплой водой.



6. Для темперирования: утрамбуйте молотый кофе темпером в металлическом фильтре рожка. Смахните излишки кофейной гущи с его бортика.



## Рекомендации по дозированию

**Идеальная доза:** на корзинках имеется углубление, обозначающее высоту идеальной дозы после утрамбовки. Определив желаемый размер помола, отрегулируйте его, пока не сможете темперировать до идеального уровня (как показано на схеме).

## Индивидуальное дозирование

**Размер помола:** настройте свой эспрессо, регулируя размер помола, чтобы добиться насыщенного и мягкого вкуса, которого желаете.

- Если эспрессо для вас слишком кислый или водянистый, уменьшите помол.
- Если эспрессо для вас слишком горький, попробуйте более крупный помол.



**Умная дозировка:** получите правильный помол по одному нажатию. Технология продуманной дозировки упрощает процесс, обеспечивая идеальный объем и консистенцию для приготовления 1 или 2 порций эспрессо.

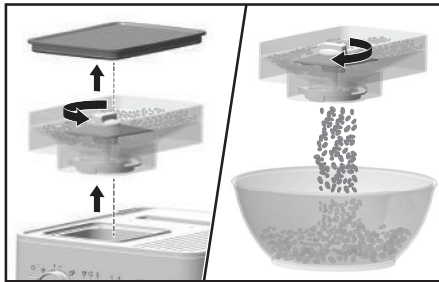
**Ручная дозировка:** настройте приготовление эспрессо, вручную регулируя количество. Установив рожок в подставку для помола и удерживайте кнопку нажатой. Нажимайте кнопку Start/stop до получения нужного количества гущи, затем отпустите.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** ручной помол прекратится через 3 минуты во избежание перегрева. Полуавтоматическая кофемашинa не предназначена для непрерывного помола.

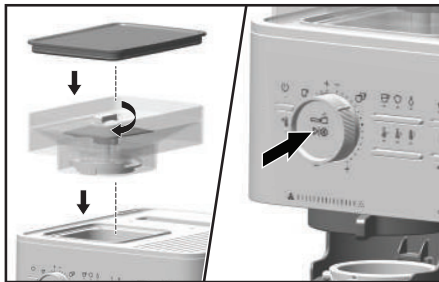
## РЕГУЛИРОВКА ВЕРХНЕГО ОТСЕКА

Для дополнительной настройки размера помола можно отрегулировать высоту верхнего рычажка, чтобы получить еще 8 дополнительных размеров помола.

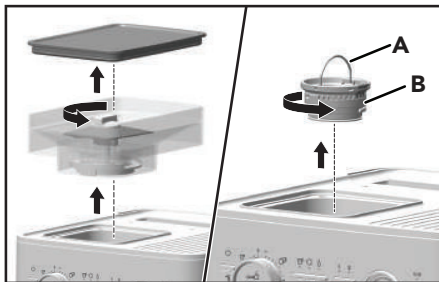
1. Снимите крышку бункера для кофейных зёрен, поверните ручку и поднимите бункер, чтобы его извлечь. Пересыпьте зёрна в другой контейнер и снова поверните ручку.



2. Установите пустую загрузочную воронку на место и поверните ручку, чтобы зафиксировать её на месте. Нажмите кнопку Start/stop, чтобы удалить остатки кофе.



3. Отключите кофемашину от сети. Выньте загрузочный бункер и выбросьте все оставшиеся кофейные зёрна. Поднимите дугообразную ручку верхнего отсека и поверните, чтобы извлечь его из прибора.

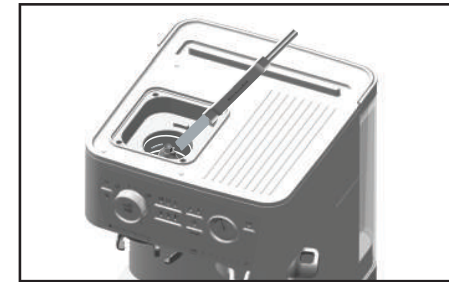


*A. Дугообразная ручка*

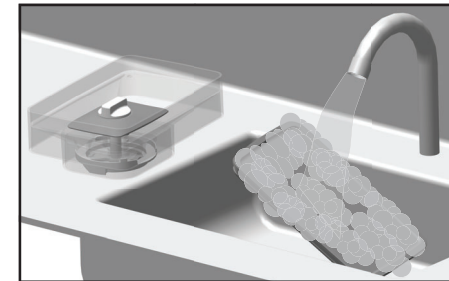
*B. Верхний отсек*

**СОВЕТ:** используйте щетку, которая находится в лотке для хранения принадлежностей, для чистки под бункером для зёрен и вокруг верхнего отсека.

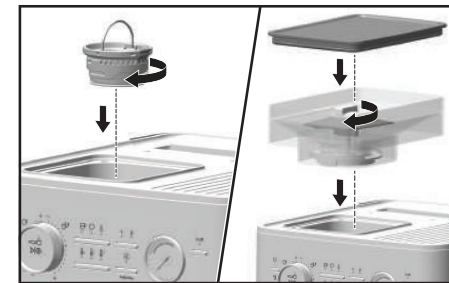
5. Удалите остатки кофе и гущу из отсека с помощью щётки.



6. Контейнер для зерен и крышку контейнера нужно намылить, затем промыть чистой водой и вытереть насухо чистой мягкой тканью.

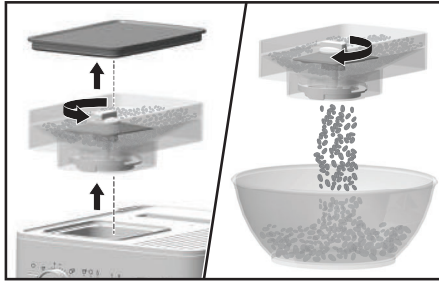


7. Установите верхний отсек на место и поверните по часовой стрелке, чтобы закрепить. Установите на место бункер для зерен и закройте его крышкой.

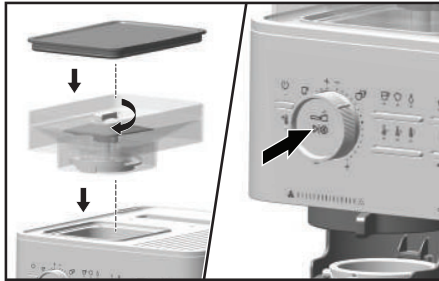


**ПРИМЕЧАНИЕ:** следите за тем, чтобы вода не попадала в кофемолку.

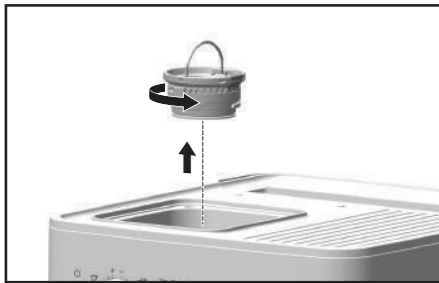
1. Снимите крышку, поверните ручку и поднимите бункер для кофе, чтобы снять его. Поверните нижний замок, чтобы опорожнить бункер для зерен в другой контейнер.



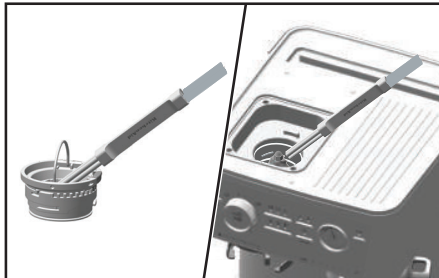
2. Установите пустую загрузочную воронку на место и поверните ручку, чтобы зафиксировать ее на месте. Нажмите кнопку Start/stop, чтобы удалить остатки кофе.



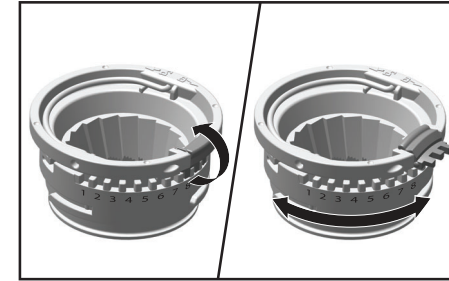
3. Снимите бункер для кофе и выбросьте все оставшиеся кофейные зерна. Поднимите дугообразную ручку верхней насадки и поверните, чтобы извлечь её из прибора.



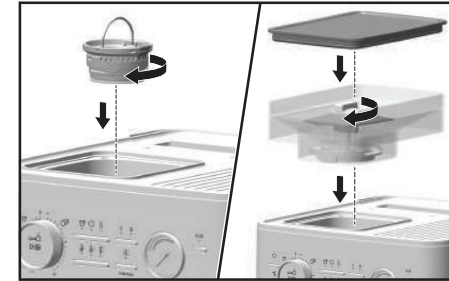
4. Очистите верхний отсек щеткой для очистки. Очистите нижний отсек щеткой или используйте пылесос, чтобы удалить остатки кофе.



4. Поднимите регулировочную защелку верхнего отсека. Затем поверните верхний отсек на нужную величину и верните защелку в исходное положение.

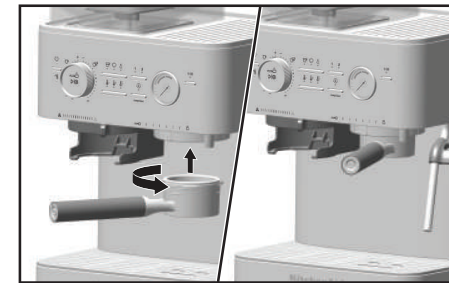


5. Верните верхний отсек в кофемашину и поверните, чтобы он встал на место. Установите бункер для кофейного зерна.



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСТРАКЦИИ

1. Расположите рожек под группой так, чтобы ручка стала в незафиксированное положение. Установите рожек в группу и поверните в правую сторону для фиксации.



2. Переключите кнопку Mode, чтобы выбрать режим приготовления эспрессо. Нажмите кнопку Dose для выбора кол-во порций: 1 (~ 29,5 мл) или 2 (~ 59 мл).



3. Переключите кнопку температуры, чтобы её настроить. Нажмите кнопку Start/Stop, чтобы запустить выбранный цикл приготовления эспрессо.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** не снимайте рожок во время приготовления.

### Настройте приготовление

**Температура:** легко настройте температуру эспрессо по своему вкусу.

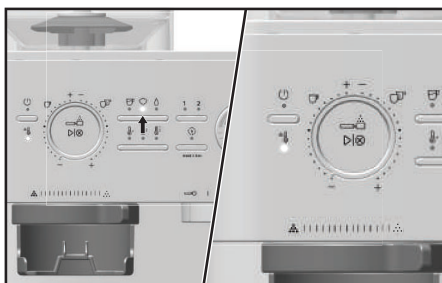
- Низкая
- Средняя
- Высокая

**Чтобы изменить предварительно запрограммированный объем приготовления эспрессо на 1 или 2:** Переключите кнопку Mode, чтобы выбрать режим приготовления эспрессо. Выберите дозу, которую вы хотите запрограммировать (1 или 2). Нажмите и удерживайте кнопку Start/stop, пока в чашке не наберется желаемое количество эспрессо. Во время программирования выбранной вами дозы будут мигать индикаторы кнопок Dose и Start/stop. По завершении программы индикаторы перестанут мигать.

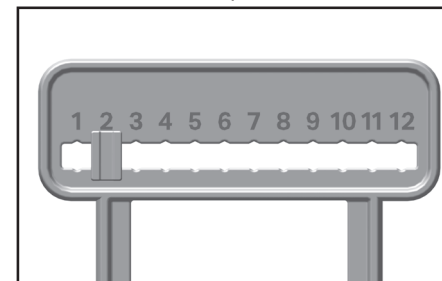
**СОВЕТ:** чтобы восстановить заводские настройки, нажмите и удерживайте кнопку Dose в течение 3 секунд. Все индикаторы будут мигать, когда настройки сбросятся.

### КАПУЧИНАТОР

1. Переключите кнопку Mode, чтобы выбрать режим для подогрева и вспенивания молока. Если молоко еще не нагрето, а кофемашина уже начнет нагреваться — замигает индикатор нагрева. Когда кофемашина остынет, индикатор нагрева погаснет.



4. Установите ползунок даты на 2 месяца вперед.



5. Установите фильтр для воды в резервуар для воды.



6. Установите и закрепите резервуар для воды.



### СИСТЕМА ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ

Для лучших результатов чистите кофемашину и аксессуары.

	<b>⚠ ОСТОРОЖНО</b>
	<b>Опасность поражения электрическим током!</b>
	<b>Перед обслуживанием отключите прибор от сети. Несоблюдение может привести к смерти или травмам.</b>

**ВАЖНО:** отключите полуавтоматическую эспрессо-машину от сети перед чисткой. Дайте прибору полностью остыть перед тем, как устанавливать или снимать детали, а также перед чисткой прибора.

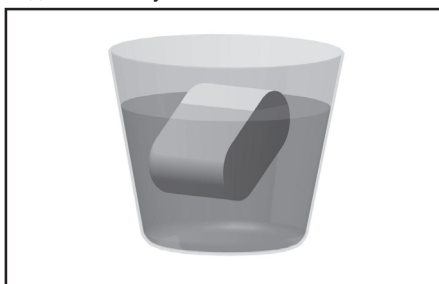
**ЗАМЕТКИ:** не используйте абразивные чистящие средства или губки для чистки полуавтоматической кофемашины, ее деталей или аксессуаров. Не погружайте полуавтоматическую кофемашину или её шнур в воду или другие жидкости.

	ПОМОЛ	ПОРЦИЯ СМОЛОТОГО КОФЕ	ЭКСТРАКЦИЯ
<b>Over extracted</b> Bitter • Astringent	Слишком мелкий	Слишком большая	Более 40 секунд
<b>Balanced</b>	Подходящий	10-12 г (1 шот) 17-19 г (2 шот)	30-40 секунд
<b>Under extracted</b> Underdeveloped • Sour	Слишком крупный	Недостаточная	Менее 30 секунд

## УХОД И ЧИСТКА

### ЗАМЕНА ФИЛЬТРА ДЛЯ ВОДЫ

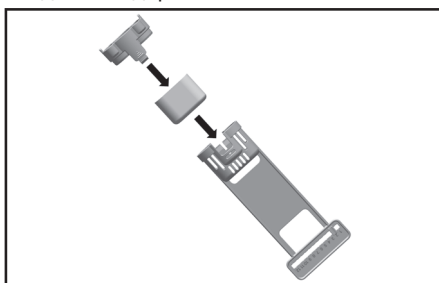
1. Замочите фильтр для воды на 5 минут.



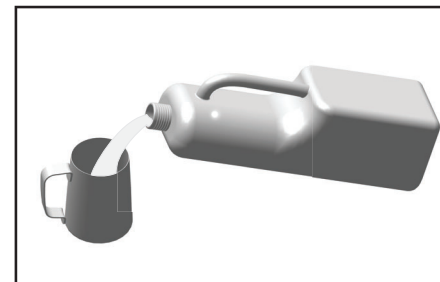
2. Промойте фильтр для воды.



3. Поместите фильтр для воды в его держатель.



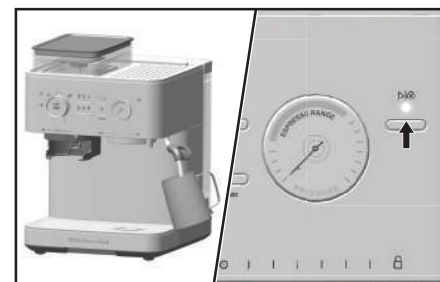
2. Налейте молоко в питчер на 1/3 или 1/2 от общего объема, чтобы его вспенить.



3. **Продувка в начале:** направьте трубку подачи пара в сторону поддона для сбора капель, чтобы очистить его. Нажмите кнопку Start/stop, чтобы запустить цикл подачи пара в течение 1 секунды, и остановите его, нажав эту кнопку снова.

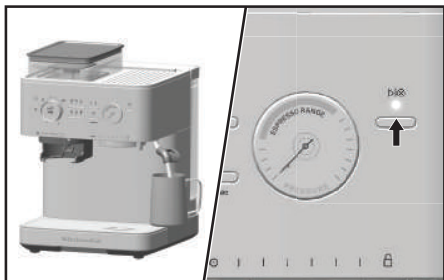


4. **Взбивание:** погрузите кончик трубки подачи пара чуть ниже поверхности молока в питчер. Нажмите кнопку Start/Stop, чтобы включить подачу пара. Взбивайте до тех пор, пока не будет достигнут желаемый уровень пены и температуры. Чтобы остановить подачу пара, нажмите кнопку Start/Stop снова. Чтобы избежать разбрызгивания, подождите, пока подача пара прекратится, прежде чем вынимать трубку из молока.

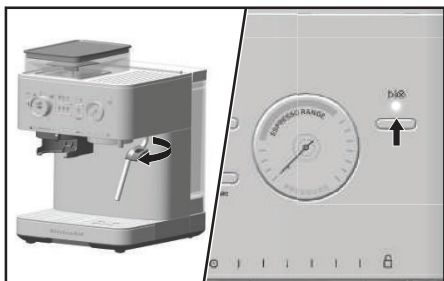


**ПРИМЕЧАНИЕ:** капучинатор можно также использовать для подогрева чашек и фильтров для рожка, чтобы итоговый напиток был ещё лучше.

**5. Нагрев:** погрузите капучинатор в питчер. Нажмите кнопку Start/stop для подачи пара. Нагревайте до тех пор, пока питчер не станет слишком горячим для того, чтобы к нему прикоснуться. Чтобы остановить подачу пара, снова нажмите кнопку Start/stop.



**6. Продувка в конце:** направьте трубку подачи пара в сторону поддона для сбора капель, чтобы очистить его. Нажмите кнопку Start/stop, чтобы запустить цикл подачи пара в течение 1 секунды, и остановите его, нажав эту кнопку снова.



### Советы и рекомендации

**СОВЕТ:** сразу после использования протрите трубку подачи пара и продуйте её в течение 2-3 секунд.

**СОВЕТ:** при вспенивании опустите кончик капучинатора чуть ниже поверхности молока и держите до тех пор, пока не услышите ровный шипящий звук. Чтобы просто нагреть молоко, погрузите паровую трубку в молоко. Чтобы избежать перегрева молока, прекратите подачу пара, когда питчер станет горячим на ощупь.

### ГОРЯЧАЯ ВОДА

1. Переключите кнопку Mode, чтобы выбрать режим горячей воды. Подставьте чашку.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** расположите чашку так, чтобы носик для воды был направлен под углом к группе.

### ЧРЕЗМЕРНАЯ ЭКСТРАКЦИЯ



✗ ПОСЛЕ ЗОНЫ ЭСПРЕССО



- Проливаться начнёт через 10 секунд
- Проливаться будет каплями или не будет проливается вовсе
- Крема будет тёмная и пятнистая
- Эспрессо будет очень темно-коричневого цвета
- На вкус кофе будет горький, пережаренный
- Экстракция займёт более 40 секунд

### ВЫХОД

#### Увеличьте помол



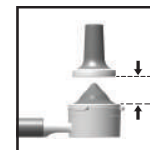
- Отрегулируйте и попробуйте снова.

#### Уменьшите количество смолотого кофе



- Отрегулируйте и попробуйте снова.

#### Всегдаправляйте рожок по линии



- Отрегулируйте и попробуйте снова.

Утрамбуйте с давлением 13-19 кг. Верхний край фильтра рожка после темперирования должен совпадать с верхним краем самого рожка.

## НЕДОСТАТОЧНАЯ ЭКСТРАКЦИЯ



✗ ДО ЗОНЫ ЭСПРЕССО



- Проливаться начнёт через 1–3 секунды
- Проливаться будет быстро, как вода
- Крема будет тонкая и бледная
- Эспрессо будет бледно-коричневый
- Вкус будет горький/резкий, слабый и водянистый
- Экстракция займёт менее 30 секунд

## ВЫХОД

### Уменьшите помол



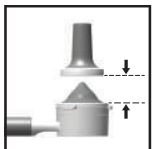
- Отрегулируйте и попробуйте снова.

### Увеличьте количество смолотого кофе



- Отрегулируйте и попробуйте снова.

### Всегда заправляйте рожок по линии



- Отрегулируйте и попробуйте снова.

Утрамбуйте с давлением 13-19 кг. Верхний край фильтра рожка после темперирования должен совпадать с верхним краем самого рожка.

2. Нажмите кнопку Dose, чтобы выбрать объем воды 1 (~ 163 мл) или 2 (~ 207 мл). Нажмите кнопку Start/Stop, чтобы начать цикл подачи горячей воды.



## Настройка горячей воды

**Дозировка воды:** чтобы использовать меньшее количество воды, чем установлено по умолчанию — вы можете в любой момент приостановить цикл, нажав кнопку Start/Stop, чтобы остановить поток воды до завершения цикла.

**Чтобы изменить запрограммированный объем воды для 1 или 2:** переключите кнопку Mode, чтобы выбрать режим Hot Water. Выберите дозу, которую вы хотите запрограммировать (1 или 2). Нажмите и удерживайте.

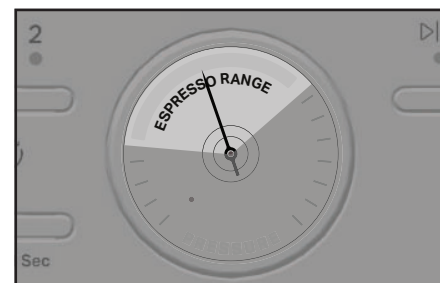
Нажмите кнопку Start/Stop, пока в вашей чашке не будет достаточно воды. Во время программирования выбранной дозы индикаторы дозы и кнопка Start/Stop будут мигать. Индикаторы перестанут мигать, когда программирование будет завершено.

**СОВЕТ:** чтобы восстановить заводские настройки, нажмите и удерживайте кнопку Dose в течение 3 секунд. Все индикаторы начнут мигать, когда настройки сбросятся.

## ПОКАЗАТЕЛИ МОНОМЕТРА

За датчиком давления легко следить, чтобы оценивать давление. Измените количество молотого кофе или силу темперовки, чтобы изменить давление.

**Идеальный диапазон эспрессо:** указывает на лучшее давление для экстракции.



**Недостаточный диапазон экстракции:** если стрелка не достигла диапазона ЭСПРЕССО — это означает, что идеальный диапазон давления не достигнут.

Это происходит, когда вода протекает через молотый кофе слишком быстро, в результате чего получается водянистый, безвкусный напиток практически без крема.



Это происходит по 3 основным причинам:

- Кофейный помол слишком крупный.
- Слишком сильная темперовка.
- Недостаточно кофе в фильтре рожка.

**Превышение диапазона экстракции:** когда стрелка выходит за пределы ДИАПАЗОНА ЭСПРЕССО, это означает, что нужный диапазон давления превышен.

Это происходит, когда вода протекает слишком медленно, в результате чего получается маленькая, темная и горькая порция эспрессо с неравномерной крема.



Это происходит по 3 основным причинам:

- Кофейный помол слишком мелкий.
- Слишком сильная темперовка.
- Избыток кофе в фильтре рожка.

## СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ ЭСПРЕССО

1. Кофейные зёрна:
  - Используйте свежемолотый кофе.
  - Используйте недавно обжаренные кофейные зерна (2 недели).
  - Храните кофейные зерна в прохладном, темном и сухом контейнере.
  - Покупайте кофейные зерна в небольших упаковках.
2. Разогрейте чашки горячей водой.
3. Разогрейте рожок и его фильтр горячей водой.
4. Прочищайте группу перед каждым использованием.

## РУКОВОДСТВО ПО ИДЕАЛЬНОМУ ЭСПРЕССО

### ПОДХОДЯЩАЯ ЭКСТРАКЦИЯ



✓ В ЗОНЕ ЭСПРЕССО



- Проливаться начнёт через 9–10 секунд
- Проливаться будет медленно, как теплый мед
- Crema будет золотисто-коричневого цвета с нежной текстурой мусса
- Эспрессо будет темно-коричневого цвета
- Экстракция займёт 30–40 секунд

### ПОСЛЕ ЭКСТРАКЦИИ



**Удалите использованный помол:** использованный помол образует кофейную таблетку. Если таблетка влажная, см. раздел «Не экстрагируется».



Промойте фильтр рожка: держите фильтр рожка чистым, чтобы избежать засоров. Не загружая молотый кофе в фильтр рожка, зафиксируйте рожок и пропустите через него горячую воду.